

| | |
|--|----------|
| KRAJSKÝ ÚŘAD Plzeňského kraje | Č.dop. |
| Došlo: - 8 -06- 2026 | Zprac. |
| Č.j. Počet listů Počet příl. | Ukl. zn. |

Smlouva č. 24032026 o zajištění ubytování a stravování účastníků Her XII. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2027

Objednatel: **Plzeňský kraj, Škroupova 1760/18,**
Jižní Předměstí, 301 00 Plzeň,
IČO: 70890366
DIČ: CZ70890366
Zastoupení: MUDr. Kamal Farhan, hejtman Plzeňského kraje a
Ing. Vladimír Kroc, náměstek hejtmána pro oblast
školství a sportu, pověřeného k podepsání uzavírané smlouvy
Kontaktní osoba: Ing. Zuzana Švehlová, koordinátorka ubytování ODM 2027
telefon: 775 879 828
email: zuzana.svehlova@plzensky-kraj.cz
Bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s., pobočka Plzeň
Číslo účtu: 1063006842/5500

Poskytovatel: Hummels Apartment, s.r.o.
Sídlo: Fryčovická 458, Letňany, 199 00 Praha
IČO: 19432810
DIČ: CZ19432810
Zastoupení: Dušan Huml
Název ubytovacího zařízení: **Penzion U Jelena**
Adresa ubytovacího zařízení: Javorská 143, 340 04 Železná Ruda
Kontaktní osoba: Dušan Huml
telefon: XXXXXXXXXX
email: pensionsamoty@seznam.cz
Bankovní spojení: Fio banka a.s.
Číslo účtu: 2602590174/2010

Uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o zajištění ubytování a stravování účastníků Her XII. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2027 v termínu 24. 1. 2027 - 29. 1. 2027 (dále též „Smlouva“) dle ust. § 2326 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

- I. Předmětem smlouvy je zajištění služeb, které spočívají v ubytování a stravování účastníků Her XII. zimní olympiády dětí a mládeže ČR 2027.
- II. Místem plnění je oblast Železná Ruda - Špičák v ubytovacím zařízení Penzion U Jelena na adrese Javorská 143, 340 04 Železná Ruda.
- III. Služby budou poskytovány v termínu 24. 1. 2027 - 29. 1. 2027.
- IV. Při poskytování požadovaných služeb bere poskytovatel na vědomí aktuálně platný Organizační manuál ODM – pravidla k uspořádání republikové úrovně Olympiády dětí a mládeže (dále jen manuál ODM), který je volně přístupný na

internetových stránkách Českého olympijského výboru (dále jen ČOV)
https://www.olympijskytym.cz/files/docs/Projekty/odm/2023/240108_ODM_manual_A4_210x297_web.pdf

- V. V souladu s výše uvedeným manuálem bude vstup do ubytovacího zařízení označen brandingem ODM, který ubytovacímu zařízení dodá objednatel v termínu do 24. 1. 2027 (např. označení „oficiální hotel ODM“ formou plakátu v designu akce na dveřích hotelu, roll-up panelu v prostorách recepce, pultíku s brožurami a informacemi k ODM atd.).
- VI. Ubytovací zařízení odpovídá všem hygienickým požadavkům, protipožárním a bezpečnostním předpisům.
- VII. Objednatel se zavazuje, že ubytování účastníci budou pokynem objednatele zavázáni dodržovat pravidla slušnosti, řídit se ubytovacím řádem poskytovatele (Penzion U Jelena) a kodexem účastníka Olympiády dětí a mládeže.

VIII. UBYTOVÁNÍ

- 1. Ubytování pro všechny sportovce, jejich doprovod a organizátory bude zajištěno minimálně na úrovni vysokoškolských kolejí.
- 2. Den nástupu účastníků akce je v neděli 24. 1. 2027 od 12:00 hodin.
- 3. V den odjezdu 29. 1. 2027 budou pokoje vyklizeny nejpozději do 10:00 hodin
- 4. Ubytování je sjednáno pro max. počet 26 osob.

IX. STRAVOVÁNÍ

- 1. Stravování bude poskytováno formou polopenze.
- 2. Stravování bude zajištěno pouze pro ubytované hosty v předpokládaném počtu 22 osob.
- 3. Začátek stravování je stanoven na neděli 24. 1. 2027 od 19:00 hodin (večeře), ukončení poskytování stravování je stanoveno na pátek 29. 1. 2027 do 9:00 hodin. Bližší pokyny budou formulovány objednatelem podle specifík stravovaných účastníků jednotlivých sportů, pro které bude stravování zajišťováno (např. dietní požadavky, jednotný jídelníček, uvítací svačinový balíček, přizpůsobení vydávání stravy dle harmonogramu soutěže apod.). Objednatel do 14. 1. 2027 upřesní, zda po příjezdu první den na ubytovací zařízení obdrží každý účastník uvítací svačinový balíček. Tento uvítací balíček neovlivní dohodnutou cenu za stravování.
- 4. Poskytovatel musí dodržet ve stejné ceně jako u běžné stravy počty dietních požadavků (laktóza, lepek). Počet dietních požadavků dodá objednatel poskytovateli nejpozději do 14. 1. 2027.
- 5. Poskytovatel musí při realizaci stravování dodržovat právní předpisy a standardy, zejména Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin a vyhlášku č. 137/2004 Sb., o hygienických požadavcích na stravovací služby a o zásadách osobní a provozní hygieny při činnostech epidemiologicky závažných.

X. PARKOVÁNÍ

- 1. Poskytovatel se zavazuje zajistit parkovací místa v počtu min. 2 parkovacích stání.

XI. CENA SLUŽEB

1. Cena služeb je smluvně sjednána na základě předloženého Nabídkového listu ze dne 10. 4. 2026. Celková cena uvedená u jednotlivých poskytovaných služeb obsahuje veškeré náklady poskytovatele nezbytné k jejich poskytování. Tato cena obsahuje předpokládané zvýšení ceny v závislosti na čase plnění, předpokládaný vývoj cen vstupních nákladů. Cenu služeb lze písemnou dohodou smluvních stran měnit pouze v případě rozšíření nebo zúžení rozsahu nebo druhu poskytovaných služeb.
2. Dojde-li na základě změny právních předpisů ke změně sazby DPH, bude k ceně služeb bez DPH připočtena DPH ve výši dle platných a účinných právních předpisů.
3. Cena za ubytování je sjednána paušální částkou za pronájem celkové kapacity ubytovacího zařízení ve výši **135.700,00 Kč s DPH** / 5 nocí bez vazby na počet skutečně obsazených lůžek a bez vazby na věk ubytovaného účastníka.
4. Cena za poskytnutou stravu (formou polopenze) bude vyúčtována dle skutečného počtu stravovaných účastníků ve výši **2.750,00,- Kč s DPH** za jednoho stravovaného v délce 5 dní.
5. Navýšení ceny sjednané dle předchozího odstavce je dále přípustné pouze o místní poplatek z pobytu pro osoby nad 18 let, který bude poskytovatelem vyčíslen ve skutečné výši platné v době ubytování a odpovídající počtu ubytovaných osob. Poskytovatel takto navýší cenu pouze pokud nebude účastníkům ODM 2027 poplatek prominut v souladu s zákonem č. 565/1990 Sb. o místních poplatcích.

XII. FAKTURACE A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Celková cena bude hrazena na základě dvou faktur (daňových dokladů).
2. První část ceny za služby bude uhrazena na základě faktury (daňového dokladu) vystavené v předpokládané výši 40 % celkové ceny služeb za ubytování, a to do 30. 11. 2026 ve výši 54.280,00 Kč. Druhá závěrečná faktura (daňový doklad) bude vystavena až po skončení akce, a to do 28. 2. 2027. Fakturace zbývajících částky bude obsahovat částku za ubytování ve výši 60 % odpovídající sjednané částce z nabídkového listu a skutečného počtu zkonsumovaného jídla.
3. Faktury (daňové doklady) jsou splatné ve lhůtě 21 dnů od jejich doručení objednateli.
4. Faktury (daňové doklady) musí obsahovat zejména:
 - označení osoby poskytovatele včetně uvedení sídla a IČO (DIČ),
 - označení osoby objednatele včetně uvedení sídla, IČO (DIČ),
 - evidenční číslo faktury a datum vystavení faktury,
 - rozsah a předmět plnění (nestačí pouze odkaz na evidenční číslo této smlouvy),
 - den uskutečnění plnění,
 - označení této smlouvy včetně uvedení jejího evidenčního čísla,
 - lhůta splatnosti, která bude v souladu s předchozím odstavcem,
 - označení banky a číslo účtu, na který má být cena poukázána.
 - číslo objednávky
 - cenu, místní poplatek a případnou DPH
5. Kromě náležitostí uvedených v předchozím odstavci musí faktura obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura nebude

vystavena oprávněně, bude obsahovat nesprávné údaje, nebo nebude obsahovat náležitosti v souladu s touto smlouvou, je objednatel oprávněn vrátit ji poskytovateli. V takovém případě se přeruší plynutí lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout vždy až dnem doručení opravené nebo oprávněně vystavené faktury objednateli.

6. Smluvní strany se dohodly, že dnem zaplacení je den odepsání finančních prostředků z účtu objednatele ve prospěch účtu uvedeného na daňovém dokladu.

XIII. ODPOVĚDNOST ZA VADY

1. Poskytovatel je povinen odstranit reklamované vady bez zbytečného odkladu ode dne jejich oznámení objednatelem, nejpozději do 1 kalendářního dne.
2. Poskytovatel je povinen mít v době trvání olympiády uzavřenou pojistnou smlouvu na pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou vlastní činností, včetně škod způsobených pracovníky poskytovatele, a to minimálně ve výši odpovídající sjednané ceně. Poskytovatel je povinen předložit objednateli pojistnou smlouvu nebo pojistku osvědčující splnění povinnosti poskytovatele kdykoli v průběhu trvání závazků ze smlouvy bezodkladně poté, kdy k tomu byl objednatelem vyzván.
3. Objednatel je povinen mít v době trvání olympiády uzavřenou pojistnou smlouvu na Pojištění odpovědnosti ubytovaných hostů za škodu způsobenou z nedbalosti na majetku ubytovatele.

XIV. STORNO PODMÍNKY

1. V případech vyšší moci, tj. po dobu trvání události nezávislé na vůli smluvních stran, která znemožňuje plnění závazků z této smlouvy, a kterou nebylo možné předvídat v době uzavírání Smlouvy, zejména přírodní vlivy, epidemický výskyt bakteriální infekce nebo virového onemocnění a s tím spojená karanténní či jiná opatření veřejné moci nebo jiné události, které jsou objektivně mimo jakoukoliv kontrolu objednatele a které v konečném důsledku zapříčiní zrušení Olympiády, je objednatel oprávněn od této Smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od Smlouvy dle tohoto odstavce nevzniká poskytovateli nárok na smluvní pokutu a současně se poskytovatel zavazuje vrátit objednateli již zaplacenou první část ceny dle bodu XII. odst. 2.
2. V případech vyšší moci, tj. v případě události nezávislé na vůli poskytovatele, která znemožňuje plnění závazků z této smlouvy, a kterou nebylo možné předvídat v době uzavírání Smlouvy, např. živelná katastrofa bránící ubytování hostů (povodeň, požár apod.), která je objektivně mimo jakoukoliv kontrolu poskytovatele a v konečném důsledku zapříčiní nemožnost poskytnutí dohodnutých služeb, je poskytovatel oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Objednatel má v tomto případě nárok na vrácení případných zaplacených a nevyčerpaných záloh.
3. Smluvní strany sjednávají pro případ pozdního stornování objednaných a potvrzených služeb dle této Smlouvy následující smluvní pokuty:
 - storno více než 60 dní před datem konání olympiády 10 % z ceny sjednané paušální částkou za pronájem celkové kapacity ubytování
 - storno 60 – 15 dní před datem konání olympiády 25 % z ceny sjednané paušální částkou za pronájem celkové kapacity ubytování

- storno 14 – 0 dní před datem konání olympiády 50 % z ceny sjednané paušální částkou za pronájem celkové kapacity ubytování a 50 % z celkové ceny objednávky stravy;
4. Dojde-li ke zrušení této smlouvy z důvodů vzniklých na straně poskytovatele, a které nespádají do bodu XIV. 2, má objednatel právo vůči poskytovateli uplatnit nárok na náhradu veškerých nákladů, které v souvislosti s uzavřením a realizací této smlouvy musel vynaložit, jakož i nárok na náhradu škody, která objednateli vznikne v důsledku nesplnění povinností poskytovatele dle této smlouvy řádně a včas.
- XV. Objednatel se zavazuje předat aktuální seznam účastníků ke dni 20. 1. 2027 za účelem naplnění zákonné povinnosti evidence ubytovaných osob recepci objektu nejpozději do 22. 1. 2027.
- XVI. Smluvní strany souhlasí s tím, aby tato Smlouva, pokud hodnota plnění ze Smlouvy převyší 50.000 Kč bez daně z přidané hodnoty, byla uveřejněna objednatel v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
- XVII. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- XVIII. Poskytovatel je povinen nejpozději při podpisu smlouvy předat objednateli rooming list ubytovacího zařízení, na základě kterého budou účastníci rozděleni do jednotlivých pokojů. Rozdělení účastníků provede objednatel a předá ho poskytovateli v souladu s bodem XV. této smlouvy.
- XIX. Smlouva je uzavřena v souladu s usnesením Rady Plzeňského kraje č. 2039/26 ze dne 16. 3. 2026 a rozhodnutím zadavatele o výběru dodavatelů zajišťujících ubytování a stravování.
- XX. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a po zvážení všech okolností. Autentičnost této smlouvy potvrzují svým podpisem.

Za objednatele dne:

8.6.2026

Ing. Vladimír Kroc

náměstek hejtmána pro oblast školství a sportu
pověřený k podepsání uzavírané smlouvy

Za poskytovatele dne:

8.6.2026

Dušan Huml

Penzion U Jelena, Javorská 143, 340 04 Železná Ruda



Doložka z konverze dokumentu do elektronické podoby – z moci úřední

Dokument 179972943-434433-260609084410.pdf vznikl převedením listinného dokumentu do elektronického dokumentu pod pořadovým číslem **179972943-434433-260609084410**. Vzniklý dokument obsahem odpovídá vstupnímu dokumentu. Počet stran dokumentu: **6**

Vstup neobsahoval viditelný prvek, který nelze plně přenést na výstup.

Konverzi provedl subjekt: Plzeňský kraj, IČ: 70890366

Pracoviště: Plzeňský kraj

Datum vyhotovení: **09.06.2026**

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: Radka Nágrová

Poznámka:

Konverzí dokumentu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy. Kontrolu doložky lze provést v centrální evidenci doložek na adrese <https://www.czechpoint.gov.cz/overovacidolozky>.



179972943-434433-260609084410